

тильным коридорам следующим образом: 10–90 центили — 8 % детей, меньше 10 центили — 92 %; во 2-й группе — 10–90 центили — 30 %, меньше 10 центили — 70 %. Детей, имевших массу тела выше 90 центили, ни в 1-й, ни во 2-й группах не было. Распределение по центильным коридорам при оценке длины тела было следующим: в 1-й группе в коридор 10–90 центили попали 6 % детей, меньше 10 центили — 88 %, выше 90 центили — 6 %; во 2 группе — 10–90 центили — 75 %, меньше 10 центили — 20 %, выше 90 центили — 5 %.

Средняя продолжительность выхаживания новорожденных из 1 группы составила 67,4 суток, из 2 группы — 52,4 суток.

Выводы

1. По результатам выхаживания детей с врожденной гипотрофией установлено, что при выписке домой у 92 % детей сохранялся выраженный дефицит массы тела на их постконцептуальный возраст; у 88 % детей имел место и значительный дефицит длины тела. В группе детей с соответствующими сроку гестации массой и длиной тела также имели дефицит массы (менее 10 центили) 70 % детей, однако недостаточную длину имели только 20 % младенцев, что говорит о не столь глубоких нарушениях пластических процессов.

2. Длительность выхаживания детей в сравниваемых группах отличалась на 2 недели, хотя сроки гестации были практически одинаковые, что свидетельствует о больших экономических затратах для достижения одинаковых результатов выхаживания в группе детей с антенатальной гипотрофией в сравнении с группой гармонично развитых недоношенных детей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Вильчук, К. У. Роль РНПЦ «Мать и дитя» в организации равноуровневой систе оказания перинатальной помощи в Республике Беларусь / К. У. Вильчук // Современные мы перинатальные технологии в решении проблем демографической безопасности. Современные технологии диагностики и лечения патологии плода: сб. науч. тр. и материалов междунар. науч. симп. и науч.-практ. конф. — Минск, 2010. — С. 10–20.
2. Методическое письмо «Интенсивная терапия и принципы выхаживания детей с экстремально низкой и очень низкой массой тела при рождении» / А. Г. Антонов [и др.]; под ред. Е. Н. Байбариной, Д. И. Дегтярева. — М., 2011. — 72 с.
3. Шабалов, Н. П. Неонатология: учеб. пособие: в 2 т. / Н. П. Шабалов. — М.: МЕДпресс-информ, 2006. — Т. 1. — С. 508–529.
4. Cooke, R. J. Postnatal growth and development in the preterm and small for gestational age infants. Importance of growth for health and development / R. J. Cooke // Nestle Nutrition Institute Workshop Series: Pediatrics Program. — 2010. — Vol. 65. — P. 85–98.

УДК 81'373.43:811.112

НЕОЛОГИЗМЫ СОВРЕМЕННОГО НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Мурашкина В. Ю., Мурашкин М. С.

Научный руководитель: Л. В. Назаренко

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

За период с 1991–2017 гг. (конец XX – начало XXI вв.) в немецком языке накопилось много новых слов, лексика обогатилась новыми значениями, а иные слова утратили свою актуальность.

Данная статья посвящена проблеме обогащения словарного состава современного немецкого языка новыми лексическими единицами в таких сферах, как наука и техника, образование, информационные технологии, телекоммуникации, телевидение, медицина, спорт, экономика, социум. Обогащение осуществляется путем заимствования, словообразования и изменения значения слова. В статье особое внимание уделено особенностям англо-немецких контактов.

Цель

Выявление особенностей обогащения словарного состава современного немецкого языка новыми лексическими единицами.

Материал и методы исследования

Анализ материала литературных источников, их обобщение и систематизация. Материалом для исследования послужили неологизмы, извлеченные из словарей и прессы конца XX – начала XXI вв.

Результаты исследования и их обсуждение

Неологизмы — новые лексические единицы (ЛЕ), возникшие в определенный момент времени, часто употребляемые в СМИ, имеющие семантическую самостоятельность, т. е. независимость от определенного контекста и, как правило, обладающие словообразовательной активностью.

Наблюдения за лексическим материалом свидетельствуют о том, что около половины неологизмов, которые появились в немецком языке, являются англоамериканизмами. Половина из них входит в состав сложных существительных. Например, из английского языка было заимствовано существительное *event* «событие», которое функционирует уже в немецком языке в составе сложного существительного *Eventkultur* «событийная культура».

Анализ языкового материала показывает, что большую часть заимствований составляют существительные (85 %). Это объясняется тем, что они обозначают новые предметы, явления и события. Можно выделить следующие тематико-понятийные сферы, в которых представлены неологизмы.

«Компьютер»: **der Doppelklick** — двойной клик; **die Datenautobahn** — канал данных.

«Средства массовой информации»: **das Bezahlfernseher** — платное телевидение; **die Dailysoap** — телесериал по будням; **das Multiplexkino** — кинокомплекс с количеством залов от 9 и выше, оснащенный современной проекционной и звуковой техникой.

«Социум»: **das Bungeespringen** — банджи-джампинг; **walken** — ходить пешком.

«Экономика»: **der Globalspieler** — предприятие, концерн; **E-Commerce** — продажа через интернет; **das Direktbanking** — дистанционное банковское обслуживание; **der Shareholdervalue** — доля капитала акционеров.

«Отдых»: **abhängen** — зависать, тусоваться; **Konsolenspiele** — игры для приставок.

«Работа»: **die Mobilzeit** — мобильный график работы; **das Telelearning** — дистанционное обучение; **das Assessmentcenter** — кастинг, конкурсный отбор.

«Мода»: **das Basecap** — бейсболка; **die Outdoorjacke** — куртка для активного отдыха.

«Транспорт»: **das Jobticket** — билет для проезда в общественном транспорте; **die Wegfahrsperre** — иммобилайзер (устройство, которое будучи установлено в автомобиле, в случае угона будет препятствовать его движению своим ходом).

«Телефонная связь»: **das Mobilnetz** — мобильная телефонная сеть; **call by call** — телефонный вызов по бесплатной телекоммуникационной сети; **das Handy** — мобильный телефон.

«Здоровье/Медицина»: **die Knopflochchirurgie** — минимальная инвазивная операция; **die Wellness** — оздоровление; **die Klonierung** — клонирование.

«Возбуждающие средства»: **das Energiedrink** — энергетический напиток; **die Partydroge** — возбуждающее средство.

Фактический материал свидетельствует о том, что в разные промежутки времени и под влиянием разных событий в обществе и мире наблюдается доминирование неологизмов в следующих областях: компьютер (40 %), наука и техника (35 %) и телекоммуникация (16 %), что связано, прежде всего, с развитием научно-технических, информационных и компьютерных технологий, Интернета и телекоммуникации в рассматриваемый период.

Особую трудность представляют неологизмы, которые еще не имеют в немецком языке четко зафиксированных грамматических форм, норм написания, произношения и употребления, поэтому можно встретить разные варианты написания одного и того же слова: *Carsharing* (групповое пользование автомобилем), *Car-Sharing*, *CarSharing*, *Car-sharing*, *Car Sharing*, *carsharing*, *car-sharing*. Но все имена существительные пишутся с заглавной буквы, согласно норме немецкого языка. Также существительные приобретают категорию грамматического рода, хотя многие из них обнаруживают колебания в роде. Например, ЛЕ

Couchpatato (человек, который свое свободное время проводит преимущественно перед телевизором со сладостями или соленым печеньем). Однако в текстах чаще этот неологизм имеет категорию женского рода, реже мужского и среднего. Это можно объяснить тем, что английское слово *potato* соответствует в немецком языке существительному *die Kartoffel*, которое относится к женскому роду.

Для заимствованных ЛЕ характерно колебание форм родительного падежа и множественного числа: *des Carsharing* — по норме английского языка и *des Carsharings* — по норме немецкого. Что касается категории множественного числа, то здесь тоже встречаются варианты без окончаний и с окончаниями: *die Flyer* (листочки) и *die Flyers*.

Рассматривая глаголы, были выявлены некоторые особенности, касающиеся их спряжения, например, с приставками. Поскольку в немецком языке есть глаголы с отделяемыми приставками, которые при спряжении отделяются и ставятся в конце предложения, то с английскими глаголами, имеющими приставки, не совсем ясно, как должна вести себя приставка. Например, как будут изменяться английские глаголы *back up* и *load down* в немецком языке при образовании перфекта? *Ich habe das gebackupt/backupt/upgebackt. Ich habe das Programm gedownloadet/downgeloadet*. Какая из этих форм больше соответствует правилам немецкой грамматики и лучше вписывается в систему языка? Лингвисты пока не могут однозначно ответить на данный вопрос.

Выводы

Исследованные неологизмы конца XX – начала XXI вв. представляют собой область тесного взаимодействия англо-немецкой языковой зоны и доказывают воздействие английского языка на процессы заимствования, словообразования и семантического изменения ЛЕ в современном немецком языке. Для большинства из неологизмов характерна высокая степень интегрированности на всех уровнях, хотя многие из них обнаруживают колебания в роде, образовании множественного числа и родительного падежа.

ЛИТЕРАТУРА

1. Михеева, Е. И. Неологизмы современного немецкого языка: автореф. дис. ... канд. фил. наук / Е. И. Михеева. — Курск, 1998. — 41 с.
2. Duden online. — URL: <http://www.duden.de>.
3. Herberg, D. Neologismen in der deutschen Gegenwartssprache. Probleme ihrer Erfassung und Beschreibung / D. Herberg // Sprachwissenschaft, Didaktik, Methodik, Pädagogik und Unterricht. — Heidelberg, 1998.
4. Neuer Wortschatz Neologismen der 90er Jahre im Deutschen. Schriften des Instituts für Deutsche Sprache, Band II, Hrsg. von L. M. Eichinger, P. Wiesinger, Berlin, New York: Walter de Gruyter, 2004.

УДК 616.24.-002-053.1-053.3-074

КЛИНИКО-ЛАБОРАТОРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ТЕЧЕНИЯ ВРОЖДЕННОЙ ПНЕВМОНИИ У НОВОРОЖДЕННЫХ

Мурашко А. Н., Ветрова А. В.

Научный руководитель: ассистент *Н. В. Николаенко*

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

Врожденная (внутриутробная) пневмония — острое инфекционное заболевание плода и новорожденного — возникает в результате внутриутробного инфицирования, протекает с поражением респираторных отделов легких, включая альвеолярные пространства и интерстиций. Встречается примерно у 0,5–1 % доношенных и до 10–15 % недоношенных новорожденных, на секции пневмонии выявляются у 15–38 % мертворожденных и 20–32 % умерших живорожденных детей [1]. Становление функции дыхания у новорожденных является одним из ключевых моментов периода ранней неонатальной адаптации. Поэтому